

## **1600S - 1600SR**



## **850041 - 850042**

Bartscher GmbH  
Franz-Kleine-Str. 28  
D-33154 Salzkotten  
Tyskland

tlf. +49 5258 971-0  
fax.: +49 5258 971-120  
**Service hotline:** +49 5258 971-197  
[www.bartscher.com](http://www.bartscher.com)



Version: 2.0

Forberedelsesdato: 2024-05-31

---

## Original betjeningsvejledning

1	Sikkerhed .....	2
1.1	Forklaring af advarselsord .....	2
1.2	Sikkerhedstips .....	3
1.3	Brug som beregnet .....	5
1.4	Ukorrekt brug .....	5
2	Generelle oplysninger.....	6
2.1	Ansvar og garanti.....	6
2.2	Ophavsret beskyttelse .....	6
2.3	Overensstemmelseserklæring .....	6
3	Transport, emballage og opbevaring .....	7
3.1	Leveringskontrol.....	7
3.2	Emballage.....	7
3.3	Opbevaring .....	7
4	Tekniske data .....	8
4.1	Tekniske data .....	8
4.2	Apparatets funktioner.....	9
4.3	Kompilering af apparatets komponenter .....	10
5	Installation og betjeninga.....	11
5.1	Installation.....	11
5.2	Betjening.....	13
6	Rengøring.....	14
6.1	Sikkerhedsanvisninger ved rengøring.....	14
6.2	Rengøring .....	14
7	Mulige driftsfejl.....	15
8	Bortskaffelse.....	16



**Læs grundigt denne betjeningsvejledning før anvendelse og opbevar den i et nemt tilgængeligt sted!**

Denne betjeningsvejledning indeholder en beskrivelse af enhedens installation, dens drift og vedligeholdelse og er en vigtig kilde til information og vejledning. Forudsætningen for sikker og korrekt betjening af apparatet er kendskabet til alle sikkerheds- og driftsinstruktioner, der findes i enheden. Desuden gælder bestemmelserne om ulykkesforebyggelse, sundheds- og sikkerhedsbestemmelser og gældende lovbestemmelser i enhedens anvendelsesområde.

Læs venligst denne betjeningsvejledning inden du begynder at arbejde med enheden, og især inden du sætter den i brug, for at undgå skader på personer og ting. Ukorrekt brug kan medføre skade.

Denne betjeningsvejledning er en integreret del af produktet og skal altid opbevares i nærheden af enheden. Den skal også være tilgængelig til enhver tid. Når enheden overføres, er det også nødvendigt at give denne betjeningsvejledning.

## 1 Sikkerhed

Apparatet er lavet i henhold til gældende regler for teknologi. Dette apparat kan dog være en farekilde, hvis den bruges uhensigtsmæssigt eller ukorrekt. Alle brugere skal overholde oplysningerne i denne brugsvejledning og overholde sikkerhedsinstruktionerne.

### 1.1 Forklaring af advarselsord

Vigtige sikkerhedsoplysninger og advarselsoplysninger er angivet i denne betjeningsvejledning med de relevante advarselssymboler. Disse bemærkninger skal nøje overholdes, for at undgå ulykker, skader på personer og ejendom.



**FARE!**

**FARE** symbolet advarer om farer, der medfører alvorlig skade eller død, hvis de ikke undgås.



### ADVARSEL!

**ADVARSEL** symbolet advarer om farer, der kan medføre moderate eller alvorlige skader eller død, hvis det ikke undgås.



### FORSIGTIG!

**FORSIGTIG** symbolet advarer om farer, der kan forårsage mindre eller moderate skader, hvis de ikke undgås.

### OBS!

Signalord **OBS** angiver mulig skade på ejendommen, der kan opstå, hvis du ikke følger sikkerhedsanvisningerne.

### HENVISNING!

**HENVISNING** symbolet informerer brugeren om yderligere oplysninger og brugsanvisninger.

DK

## 1.2 Sikkerhedstips

### Elektrisk strøm

- Overspænding eller forkert installation kan medføre elektrisk stød.
- Enheden kan kun tilsluttes, hvis dataene på typeskiltet svarer til netspændingen.
- Enheden skal holdes tør, for at undgå elektriske kortslutninger.
- Hvis der opstår funktionsfejl under drift, skal du straks afbryde apparatet fra strømforsyningen.
- Rør ikke stikket med våde hænder.
- Rør aldrig apparatet, når det er i vandet. Afbryd straks apparatet fra strømforsyningen.
- Alle reparationer eller åbning af kabinettet må kun udføres af specialister og ved passende værksteder.
- Bær ikke apparatet ved at holde på strømkablet.
- Lad ikke strømkablet komme i kontakt med varmekilder og skarpe kanter.
- Du må ikke bøje, klemme eller tænde strømkablet.
- Strømkablet skal foldes helt ud.

- Placer aldrig apparatet eller andre genstande direkte på strømkablet.
- Tag altid fat i stikket, for at afbryde apparatet fra strømforsyningen.
- Strømkablet skal kontrolleres jævnligt med hensyn til beskadigelse. Brug ikke enheden hvis kablet er beskadiget. Hvis det viser sig, at strømkablet er beskadiget, kontakt en kvalificeret elektriker eller serviceværksted for at få det udskiftet.

### Driftspersonale

- Apparatet kan anvendes af børn fra 8 år samt personer med begrænset fysisk, sensorisk, mental evne og med lidt erfaring og/eller viden, hvis de overvåges eller instrueres i sikker brug af apparatet og forstår de deraf følgende risici. Børn må ikke lege med apparatet.
- Forlad ikke apparatet uden tilsyn.

### Ukorrekt anvendelse

- Ukorrekt eller forbudt brug kan beskadige apparatet.
- Anvend kun apparatet, hvis dets tekniske tilstand ikke viser nogen fejl og giver mulighed for sikker drift.
- Apparatet må kun anvendes, hvis alle tilslutninger er lavet i overensstemmelse med forskrifterne.
- Apparatet kan kun bruges, når det er rent.
- Brug kun originale reservedele. Forsøg aldrig at reparere apparatet selv.
- Foretag ikke ændringer eller modifikationer på apparatet.

### 1.3 Brug som beregnet

Enhver brug af apparatet til formål, der er forskellig og / eller afvigende fra den normale tilsigtede anvendelse som beskrevet nedenfor, er forbudt og betragtes som utilsigtet brug.

Følgende anvendelse er i overensstemmelse med den tilsigtede anvendelse:

- Tørring og styling af menneskeligt naturligt hår.

### 1.4 Ukorrekt brug

Ukorrekt brug kan medføre personskaade og ejendom forårsaget af farlig spænding, brand og høje temperaturer. Apparatet må kun bruges til de værker, der beskrives i denne betjeningsvejledning.

- Tørring og styling af kunstigt hår.

## 2 Generelle oplysninger

### 2.1 Ansvar og garanti

Alle oplysningerne og tips i denne betjeningsvejledning er udarbejdet under hensyntagen til gældende regler, aktuelle tekniske og professionelle viden samt vores mange års erfaring. Ved bestilling af specielle modeller eller ekstra muligheder, og i tilfælde af brugen af den nyeste tekniske viden, kan apparatet, der leveres under visse omstændigheder, afvige fra forklaringerne og talrige tegninger i denne brugsanvisning.

Producenten er ikke ansvarlig for eventuelle skader eller mangler som følge af:

- manglende overholdelse af anvisningerne,
- ukorrekt brug,
- indførelse af tekniske ændringer,
- brug af uautoriserede reservedele.

Vi forbeholder os retten til at foretage tekniske ændringer af produktet for at forbedre dets ydeevne og kvalitet.

### 2.2 Ophavsret beskyttelse

Denne betjeningsvejledning, tekster, tegninger, billeder og andre elementer, der er indeholdt i den, er beskyttet af ophavsretten. Det er forbudt at gengive indholdet af betjeningsvejledningen i enhver form og på nogen måde (herunder fragmenter) og bruge og / eller overføre dets indhold til tredjepart uden producentens skriftlige samtykke. Overtrædelse af ovenstående resultat medfører pligten til at betale erstatning. Vi forbeholder os retten til at forfølge yderligere krav.

### 2.3 Overensstemmelseserklæring

Apparatet overholder gældende standarder og EU-retningslinjer. Ovenstående er bekræftet i EF-overensstemmelseserklæringen. Hvis det er nødvendigt, vil vi med glæde sende dig den relevante overensstemmelseserklæring.



## 3 Transport, emballage og opbevaring

### 3.1 Leveringskontrol

Ved modtagelse af leveringen skal du straks kontrollere, om apparatet indeholder alle komponenter, og at den ikke er blevet beskadiget under transporten. I tilfælde af synlig transportskader, skal du nægte at modtage apparatet eller acceptere på specielle betingelser. På transportselskabets transportdokumenter / fragtbrev skal du mærke omfanget af skaden og lave en klage. Skjulte skader skal indberettes umiddelbart efter, at de er blevet identificeret, da der kun kan påberåbes fordringer inden for de gældende frister.

I mangel af dele eller tilbehør bedes du kontakte vores kundeserviceafdeling.

### 3.2 Emballage

Kast ikke kartonen væk. Det kan være nødvendigt at opbevare apparatet, når den flyttes, eller når apparatet sendes til vores servicecenter i tilfælde af skade.

Apparatets emballage og individuelle komponenter er lavet af genanvendelige materialer. Dette gælder: folier og plastposer, papemballage.

Ved bortskaffelse af emballage skal du overholde reglerne i dit land. Genbrugsemballager skal genanvendes.

### 3.3 Opbevaring

Hold emballagen lukket, indtil apparatet er installeret, og følg markeringen vedrørende indstilling og opbevaring. Emballagen bør kun opbevares under følgende forhold:

- i lukkede rum
- skal opbevares i et tørt og støvfrit miljø
- væk fra aggressive midler
- på et sted, der er beskyttet mod sollys
- på et sted, der er beskyttet mod mekaniske stød.

Ved længere opbevaring (mere end tre måneder) skal tilstanden for alle dele og emballagen kontrolleres regelmæssigt. Emballagen skal udskiftes med nye, om nødvendigt.

## 4 Tekniske data

### 4.1 Tekniske data

Navn:	Hotel hårtørrer 1600S
Artikelnummer:	850041
Materiale:	plast
Antal niveauer af luftstrømregulering:	3
Kapslingsklasse:	2
Kabellængde i m:	1 - 2,5
Tilslutningsværdi:	1,6 kW   220-240 V   50/60 Hz
Mål (bredde x dybde x højde) i mm:	245 x 185 x 110
Vægt i kg:	0,7

Vi forbeholder os retten til at foretage tekniske ændringer!

DK

Navn:	Hotel hårtørrer 1600SR
Artikelnummer:	850042
Materiale:	plast
Antal niveauer af luftstrømregulering:	3
Kapslingsklasse:	2
Kabellængde i m:	1 - 2,5
Tilslutningsværdi:	1,6 kW   220-240 V   50/60 Hz
Mål (bredde x dybde x højde) i mm:	265 x 205 x 105
Vægt i kg:	1,2

Vi forbeholder os retten til at foretage tekniske ændringer!

### Version / egenskaber

- Version: vægmontering
- Temperaturregulering: kan justeres ved hjælp af luftstrøm
- Kold luft
- Kabeltype: spiralkabel
- Tænd/sluk-knap: På håndtaget
- Hovedafbryder På vægbeslaget
- Sættet indeholder:
  - Vægbeslag
  - Fastgørelsesmateriale
- Barbermaskinestik (kun med 850042)
  - 110 V i 230 V

## 4.2 Apparatets funktioner

På hotelværelser, pensionater, vandrehjem eller kahytter - takket være sit elegante, sorte design vil hotellets tørretumbler berige indretningen af ethvert interiør. Den indbyggede barbermaskine stikkontakt og det lange spiralkabel giver stor fleksibilitet.

## 4.3 Kompilering af apparatets komponenter



1. Reguleringskontakt for luftstrøm
2. Tænd/sluk-knap
3. Kabel
4. Barbermaskine stikkontakt
5. Håndtag
6. Filter

## 5 Installation og betjeninga

### 5.1 Installation

#### Udpakning / montering

- Pak apparatet ud, og fjern alt eksternt og internt emballagemateriale.



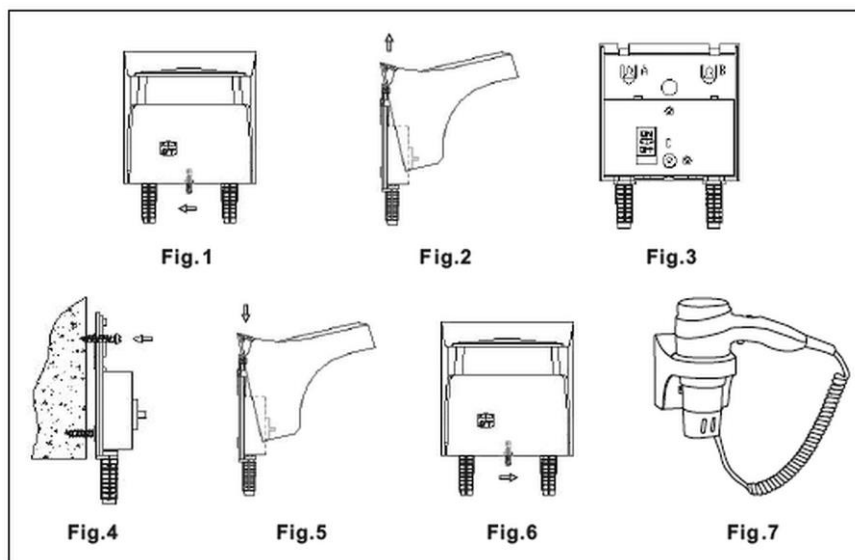
#### **FORSIGTIG!**

##### **Fare for forbrændinger!**

Børn må ikke få adgang til emballagematerialer som plastposer og polystyrenkomponenter.

- Hvis der er en beskyttende film på apparatet, skal du fjerne den. Beskyttelsesfolien bør fjernes langsomt for ikke, at efterlade eventuelle rester af klæbemidlet. Fjern eventuelle rester af klæbemidlet med et egnet opløsningsmiddel.
- Pas på ikke at skade typeskiltet eller advarselsindikationer på apparatet.
- Placer **aldrig** apparatet i fugtige eller våde omgivelser.
- Installer apparatet, så forbindelserne er let tilgængelige for hurtig afbrydelse, hvis det er nødvendigt.

### Vægmontering



1. Tag forsigtigt hotelhårtørreren ud af emballagen og tjek om fastgørelsesmateriale er inkluderet i leveringen.
2. Skru skruen ud og fjern den (fig. 1).
3. Vip dækslet op og fjern det (fig. 2).
4. For at markere hullerne **A B C** holdes vægbeslaget på det sted, hvor det skal monteres (fig. 3).
5. Bor hullerne i væggen på de markerede steder.
6. Fastgør vægbeslaget ved hjælp af de medfølgende skruer i de tre borede huller (fig. 4).
7. Hæng dækslet på kroen og fold det ned (fig. 5).
8. Fastgør dækslet med en skrue (fig. 6).
9. Placer apparatet i vægholderen (fig. 7).

### Tilslutning til strømforsyning

- Kontroller, at apparatets tekniske data (se typeskiltet) svarer til dataene i det lokale netværk.
- Tilslut apparatet til en enkelt, jordet og tilstrækkeligt beskyttet stikkontakt. Tilslut ikke apparatet til en stikkontakt med flere stik.
- Tilslut tilslutningsledningen, så ingen kan træde på den eller gå over den.

## 5.2 Betjening



### **FORSIGTIG!**

**Dette apparat kan ikke installeres i badeværelser.  
Afstanden fra badeværelset skal være mindst 1,5 m**

- Brug ikke apparatet i nærheden af et badekar, bruser, håndvask eller andre vandbeholdere.
- Fjern altid stikket fra stikkontakten efter hver brug.
- Indsæt ikke metalgenstande i luftindtagets og luftudløbets åbninger, da dette kan resultere i elektrisk stød.

DK

### Før brug

1. Rengør apparatet i overensstemmelse med anvisningerne angivet i afsnit 6 "Rengøring" inden brug.
2. Tilslut apparatet til et enkelt jordet stikkontakt.

### Idriftsættelse / justeringer

1. Tænd apparatet med tænd/sluk-knappen.
2. Vælg det ønskede luftstrømreguleringsniveau.

Følgende luftstrømsindstillinger er mulige:

Niveau 1: svag – 30 °C

Niveau 2: svag – 50 °C

Niveau 3: stærk – 60 °C

3. Tør håret.

**FORSIGTIG!**

**Pas på ikke at holde hårtørreeren for tæt på dit hår.**

4. Sluk hårtørreeren efter brug.

## Barbermaskine forbindelse

850042 er udstyret med en barbermaskine stikkontakt.

1. Sæt barbermaskinen i den medfølgende forbindelse.
2. Brug ikke hotelhårtørreeren, når der er tilsluttet en barbermaskine.

## 6 Rengøring

### 6.1 Sikkerhedsanvisninger ved rengøring

- Apparatet skal afbrydes fra strømforsyningen inden rengøring.
- Lad apparatet afkøle helt.
- Sørg for, at der ikke kommer vand ind i apparatet. Sænk ikke apparatet under rengøring i vandet eller andre væsker. Brug ikke vandstråle under tryk for at rengøre apparatet.
- Brug ikke skarpe eller metalgenstande (kniv, gaffel osv.) til at rengøre apparatet. Skarpe genstande kan beskadige enheden og føre til elektrisk stød, når det kommer i kontakt med ledende komponenter.
- Brug ikke slibemidler, der indeholder opløsningsmidler eller kaustiske rengøringsmidler. Disse kan beskadige overfladen.

### 6.2 Rengøring

1. Rengør apparatets hus med en blød og fugtig klud.
2. Tør huset af med en blød klud.
3. Filteret bør rengøres regelmæssigt.



## 7 Mulige driftsfejl

Nedenstående tabel beskriver mulige årsager og metoder til at fjerne drifts-  
betjeningsfejl, der kan opstå under driften af apparatet. Hvis de opståede driftsfejl  
ikke kan rettes, bedes du kontakte servicecentret.

Angiv artikelnummer, modelnavn og serienummer. Disse data findes på apparatets  
typeskilt.

<b>Fejl</b>	<b>Mulig årsag</b>	<b>Løsning</b>
Ingen funktion	Stikket er ikke isat	Sæt netstikket i.
Varmestanden slukker under drift	Apparatet er overophedet	Vent, indtil apparatet er afkølet.

### 8 Bortskaffelse

#### Elektrisk udstyr



Elektrisk udstyr er markeret med dette symbol. Elektrisk udstyr skal bortskaffes og genanvendes på en forsvarlig og miljøvenlig måde. Brug ikke elektriske apparater i husholdningsaffald. Afbryd enheden fra strømforsyningen, og fjern forbindelseskablet fra apparatet.

Elektriske apparater skal tages til udpegede indsamlingssteder.